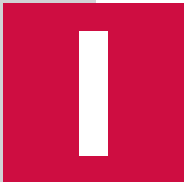




L'AJUNTAMENT



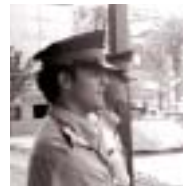
FULL
INFORMATIU
MUNICIPAL



2

Vacunar-se contra la grip

Moltes persones prenen en aquestes dates aquesta mesura de precaució.



3

Conveni amb els Mossos

La Policia Local i els Mossos d'Esquadra signen un conveni de col·laboració.

Se celebra a la plaça de la Vila des de les 12 del migdia de dissabte

63 grups i associacions participen aquest cap de setmana en la I Mostra d'Entitats de Santa Coloma

La Mostra és una iniciativa conjunta de la FAVGRAM i l'Ajuntament

Un total de 63 col·lectius i associacions prendran part en la I Mostra d'Entitats de Santa Coloma de Gramenet que tindrà lloc a la plaça de la Vila els dies 4 i 5 d'octubre. Es tracta d'una iniciativa conjunta de la Federació d'Associacions de Veïns (FAVGRAM) i l'Ajuntament per donar a conèixer els serveis i les activitats que aquests grups posen a l'abast del ciutadà.

La Mostra neix amb l'objectiu d'expressar la riquesa de l'associacionisme colomenc i de subratllar la importància del voluntariat a la nostra societat: Santa Coloma disposa d'un ampli ventall d'entitats sense ànim de lucre que ofereixen els seus recursos i serveis a la ciutadania. A més, la Mostra es presenta com una gran ocasió perquè les entitats que hi participen es coneguin i es relacionin més entre elles.

La I Mostra d'Entitats de Santa Coloma de Gramenet ha estat precedida d'un procés d'elaboració molt participatiu. Es va crear una comissió que, amb el suport del Servei de Participació Ciutadana, s'encarrega de l'organització.

Tot i que els darrers anys hi ha hagut altres convocatòries similars, en aquesta ocasió l'objectiu és una mica més ambiciós. Ara no es tracta de fires temàtiques, sinó que es vol involucrar el major nombre d'entitats possible en aquesta convocatòria i esdevenir un gran aparador del teixit social colomenc.

Aquest cap de setmana, la plaça de la Vila acollirà 48 estands i un escenari central, on els grups podran expressar-se mitjançant espectacles de tota mena. La Mostra començarà a les 12 del migdia de dissabte amb una cercavila pels carrers més cèntrics i continuarà amb un acte d'inauguració i el bateig dels gegants de



la Casa de Aragó.

Al llarg de la tarda se succeiran actua-

cions musicals i folklòriques, per acabar, ja de nit, amb el pop rock dels grups locals El Faro de Virgínia i Mute Off. Diumenge tornaran les actuacions a l'escenari central des de les 11.15 h. Es podran veure sevillanes, vols acrobàtics, peces de teatre, recitals poètics, dansa tradicional, breakdance, etc. A les 20.30 h, la Colla Vella de Diables posarà punt final a la festa. Tant dissabte com diumenge hi

Una tasca indispensable per a la ciutat



Els darrers anys hem avançat junts, entitats i Ajuntament, amb l'objectiu comú de crear espais i eines de millora de la participació ciutadana en benefici de la ciutat. Ara estem en una etapa en què cal renovar esforços, i això hem de fer-ho una altra vegada junts. En aquest context, la I Mostra d'Entitats forma part dels resultats del procés de demandes i sensibilitat receptiva que hem endegat. He d'agrair especialment a la Federació d'Associacions de Veïns de la ciutat, en nom de tot el consistori, el paper actiu que desenvolupa i la iniciativa que ha encapçalat per a la realització d'aquesta Mostra; una fira que esperem que serveixi per donar a conèixer d'una forma regular la tasca anual que, gairebé sempre de forma anònima i desinteressada, porten a terme les entitats colomenques.

Bartomeu Muñoz Calvet, alcalde de Santa Coloma de Gramenet

Festividad de la Policía Nacional

La Policía Nacional celebra hoy su festividad con una recepción oficial en el Recinto Torribera. Este acto estará marcado por el relevo de este cuerpo por parte de los Mossos d'Esquadra que ya es oficial desde el pasado miércoles. La comisaría de la calle Irlanda continuará abierta para los trámites administrativos del DNI y pasaporte. La recepción tendrá lugar en la Sala de les Voltes a partir de las 13.30 h. Previamente, en la capilla de La Torribera, se oficiará una misa solemne. El acto estará presidido por el comisario del CNP, José Muñoz Lozano, y por el alcalde, Bartomeu Muñoz.

Copa del Rey: gran expectación ante el Gramenet-Barça del día 7

El partido correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa del Rey de fútbol, que enfrentará en el Nou Camp Municipal a la UDA Gramenet y al FC Barcelona, ha levantado una gran expectación. El encuentro se disputará el 7 de octubre (TV3, 21.15 h.) y las entradas están a la venta, desde hace unos días, en las oficinas del club colomense (plaça d'en Vilaseca,



El Barça y la Grama ya jugaron en la Copa de Catalunya.

s/n; teléfono: 93 466 38 00). Los socios tienen un descuento considerable en el precio de las localidades. Para los no socios, los precios son éstos: tribuna, 50 ; general, 30 ; general, menores de 10 años, 20 . La eliminatoria es a partido único.

Taller de còmic abans d'una exposició del mític Ivà

La mostra *Cagontó. La exposició universà de Ivà* s'inaugurarà el dia 23 a Can Sisteré. Amb aquest motiu es faran uns tallers de còmic per a diferents públics, a càrrec de La Baska, per aprofundir aquest llenguatge gràfic. Per a més informació i inscripcions, podeu dirigir-vos a l'esmentat centre (Sant Carles, s/n; tel. 93 385 13 12), de dimarts a divendres de 17 a 21 h.

Nou cicle de cinema al Sagarra

El dia 10 començarà un nou cicle cinematogràfic al Teatre Sagarra amb la projecció de la pel·lícula *Desnudos*. Després vindran *El hombre del tren*, *El color del paraiso* i *El jardín de la alegría*.

SABER

La vacuna contra la grip

Què és la grip? És una infecció vírica de les vies respiratòries molt contagiosa. A Catalunya arriba amb l'hivern, la majoria de les vegades a partir de la segona quinzena de desembre. Cal diferenciar la grip d'altres infeccions víriques més benignes que donen símptomes semblants. La grip té un començament brusc, amb febre alta, dolor muscular, tos seca, mal de cap i de coll, sensació d'enfredoriment, malestar general i cruiximent (en castellà, aquest quadre es coneix com a trancazo). La gravetat de la grip varia cada temporada i també d'una persona a una altra. Les persones que presenten altres malalties i les d'edat avançada són les que poden tenir més complicacions.

La vacuna de la grip. Els virus gripals canvien continuament. Per aquesta raó cal vacunar-se cada any, ja que la vacuna es prepara per protegir-nos contra els virus que arribaran aquell hivern. El període ideal per vacunar-se són els mesos d'octubre i novembre. La vacuna està elaborada a partir de virus gripals morts, per la qual cosa mai no pot produir la malaltia. Aquesta vacuna protegeix contra la grip, però no del refredat comú. La vacuna pot produir molèsties locals lleus, que afecten un 15-20% dels vacunats, i rarament, febre o malestar. Està contraindicada en cas de malaltia aguda, si hi ha hagut al·lèrgia a una dosi anterior o a algun component de la vacuna.

Qui s'ha de vacunar? Encara que la vacuna pot prevenir la grip a tothom, és important evitar-la en les persones a les quals pot produir complicacions i descompensacions de malalties cròniques que les poden obligar a ingressar a l'hospital. Entre les persones que es troben en un grup de risc i que cal que es vacuin, destaquen: les de 60 anys o més, les internades en institucions, les que pateixen malalties pulmonars i cardíaques cròniques, les diabètiques, les que tenen malalties renals, les embarassades i les immunodeprimides. També es recomana la vacunació a les que poden transmetre la grip a persones dels grups de risc i a les que ofereixen/treballen en serveis essencials a la comunitat.

On vacunar-se? Les persones a les quals els està indicada la vacuna poden rebre-la gratuïtament als centres d'atenció primària de salut.

Què cal fer davant la grip? Normalment, la grip s'incrementa a Catalunya en les primeres setmanes del mes de gener. Cal recordar quines són les actuacions que s'han de seguir:

1) Totes aquelles persones que es puguin veure afectades per un quadre gripal d'inici brusc amb febre alta, malestar general, dolors musculars o algun altre quadre respiratori amb febre moderada, tos, secreció nasal... cal que iniciïn mesures d'autocura amb analgèsics i antitèrmics (paracetamol, àcid acetilsalicílic) i mesures generals com repòs, beure força líquids (contràriament a les creences populars, les begudes alcohòliques no tenen cap efecte beneficiós), bafos...

2) Si els símptomes persisteixen, cal consultar el metge de capçalera i, en cas de necessitar atenció mèdica fora de l'horari del seu centre, anar als centres amb atenció continuada

3) Al contrari, les persones que tenen malalties greus de base (malalts cardíacs, respiratoris, diabètics...) han d'anar a un servei d'urgències d'atenció primària o hospitalària.

4) En els altres casos, cal evitar la utilització dels serveis d'urgència hospitalaris si no és per indicació del metge de capçalera.

Recordeu que la utilització racional dels serveis d'urgència evitarà el col·lapse i permetrà l'adequada atenció dels casos greus.

L'ACI fa uns seminaris sobre la modernització del comerç

El passat dia 30 es van inaugurar els seminaris per a la modernització i cohesió dels comerciants colomencs. Amb el lema *Posa't al dia!*, l'Agrupació del Comerç i la Indústria (ACI) ha enllestit el projecte per impulsar la formació del botiguer, ja que treballa, cada vegada més, en un

entorn molt competitiu.

En total són sis els seminaris que s'han programat amb temàtiques tan diverses com el comerç minorista, el màrqueting, la promoció i la dinamització comercial, el marxandatge, l'aparadorisme i la viabilitat del negoci comercial. Més informació, al telèfon 93 385 79 04.

Audiència pública sobre ordenanzas y precios públicos

El pròxim dia 10 de octubre, a las 20 horas, tendrá lugar en la sala de actos de Can Sisteré (centro cultural situado detrás del edificio del Ayuntamiento) la audiencia pública informativa sobre las Ordenanzas y Precios Públicos del Ayuntamiento de Santa Coloma de Gramenet para el año 2004, de conformidad con el artículo 27 del nuevo Reglamento de Participación Ciudadana. A esta sesión asistirán los portavoces de los grupos políticos que forman parte del Equipo Municipal de Gobierno, la concejala de Participación Ciudadana i Atenció a la Gent Gran, los directores de servicios y técnicos municipales.

Cursos de formación ocupacional

Grameimpuls, SA obre el procés de selecció d'alumnes per a cursos de formació ocupacional adreçats a homes i dones aturats majors de 25 anys. Els cursos, subvencionats pel Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme de la Generalitat de Catalunya, el Fons Social Europeu i l'Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet, són aquests: soldador d'estructures metàl·liques i lleugeres i auxiliar d'infermeria en hospitalització (disminuïts).

Les inscripcions es poden fer fins al 10 d'octubre a Grameimpuls, SA, carrer de Rafael Casanova, 40. Horari: de dilluns a divendres, de 9 a 13.30 h.

Signat un conveni de col·laboració entre els Mossos d'Esquadra i la Policia Local

El dia 1 d'octubre es va produir oficialment el desplegament de la policia autonòmica a Santa Coloma de Gramenet. Els Mossos d'Esquadra han substituït la majoria de tasques i serveis que realitzava la Policia Nacional. Dimecres passat, l'alcalde de Santa Coloma, Bartomeu Muñoz, i el director general de Seguretat Ciutadana del Departament de Justícia i Interior de la Generalitat de Catalunya, Xavier Martorell, van signar un conveni de col·laboració i coordinació entre la Policia Local i el cos de seguretat autonòmic. La comissaria dels Mossos d'Esquadra, al carrer de Cervantes (la Guinardera), ja és plenament operativa. Les darreres setmanes els Mossos han rebut informació i

suport dels agents locals, per tal d'assolir un desplegament eficaç.

Seguretat global

El conveni entre ambdós cossos policials estableix la coordinació i assigna els serveis, les responsabilitats i els àmbits d'actuació de cadascú. L'objectiu principal és aplegar esforços i recursos per tal d'aconseguir una major eficàcia policial en benefici de la ciutadania. La Junta Local de Seguretat continua sent l'organisme encarregat del seguiment de les actuacions en matèria de seguretat i circulació. Per millorar la seva eficàcia, s'ha creat la Mesa de Coordinació Operativa, com a òrgan permanent i estable de coordinació. A nivell tècnic, s'ha construït una sala de coordinació operativa a



Bartomeu Muñoz, Xavier Martorell i els responsables de les polícies local i autonòmica, davant la porta de l'Ajuntament minuts després de la signatura del conveni de col·laboració.

la comissaria dels Mossos, que atindrà les trucades d'urgència a la policia autonòmica (088) i a la Policia Local (092). La sala ha començat a funcionar a les nits. Properament, s'estendrà a les 24 hores del dia.

Els Mossos d'Esquadra assolixen la majoria de funcions que feia la Policia Nacional. La comissaria del carrer d'Irlanda s'ocuparà només de tràmits administratius (DNI i passaport) i d'estrangeria.

Cambios de tráfico a causa de las obras del aparcamiento de la calle de Irlanda

A causa de las obras de construcción de un aparcamiento subterráneo en la calle de Irlanda (entre la rambla de Sant Sebastià y Mn. Jacint Verdaguer), el próximo día 10 de octubre se hará necesario cortar al tráfico rodado la calle de Milà i Fontanals, a la altura del cruce con Irlanda. Los trabajos en este punto tendrán una duración aproximada de dos meses. Durante el

tiempo que permanezca cerrado el cruce, los desvíos alternativos serán los siguientes:

■ Desde el centro de la ciudad hacia barrio del Fondo: paseo de Llorenç Serra, plaça de la Vila, rambla de Sant Sebastià y rambla del Fondo.

■ Desde el barrio de Santa Rosa hacia el centro de la ciudad: avenida dels Banús, calle de Magallanes y calle de Milà i Fontanals.

Comienza el curso académico de la UNED de Santa Coloma

La extensión de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) en nuestra ciudad realizará su jornada de acogida e información a los nuevos alumnos el próximo miércoles 8 de octubre (18 horas). La inauguración del curso académico será al día siguiente, el jueves día 9 (18 horas), en un acto que será presidido por el alcalde, Bartomeu Muñoz, y la directora del centro asociado de

la UNED en Terrassa, Mercè Novellón. El catedrático de la Universitat Politècnica de Catalunya, Dr. Sebastià Sallent, ofrecerá la lección inaugural con una conferencia sobre las ciudades e Internet. Ambas actividades tendrán como escenario la sede de la UNED en Santa Coloma, que está situada en el edificio La Torre del Recinto Torribera, en la calle de Prat de la Riba, 171.

BREUS

■ Punt de Trobada

El Punt de Trobada és un projecte intercultural de dones que posa en marxa el Grup de Joves de Singuerlin, en l'àmbit del qual tindrà lloc un taller de punt, amb el nom "Fem un jersei de llana", els dijous de 18.30 a 20 hores, al carrer de Tarragona, 12.

■ Monitores de fútbol sala

La associació Esport i Salut necessita monitores de fútbol sala. Los interesados pueden presentar el curriculum vitae en la calle de Jacint Verdaguer, 22-24 (polideportivo Nou). Más información, en el teléfono 93 386 76 08.

■ Activitats a l'Ateneu

Avui divendres (20 h) tindrà lloc l'assemblea de l'Ateneu (carrer de Santa Rosa, 18). A les 22 h, Pedro Cano farà un recital de poesia.

■ Ballada de sardanes

El dia 5 (12 h) hi haurà sardanes al jardí de Can Sisteré amb la cobla de Premià. Organització: Patronat pro Aplec i Amics de la Sardana.

■ Taller de costura en El Fondo

El Grupo de Mujeres del Fondo hace un taller de modistería y arreglos los jueves de 15.30 a 17.30 h. Más información, los martes y jueves de 17.30 a 19.30 h, en el centro cívico del barrio (Wagner, 19) y en el teléfono 93 462 40 67. Por otro lado, siguen abiertas las inscripciones para las clases de gimnasia de mantenimiento y manualidades.

■ Clases de yoga

Esport i Salut inicia un nuevo curso de yoga en el Centre Cívic de Can Mariner, todos los martes y jueves en horarios de mañana y tarde. Información e inscripciones: Jacint Verdaguer, 22-24 (tel: 93 386 76 08).

■ Sevillanes a La Colmena

La Colmena fa classes de sevillanes. Les persones interessades poden passar per la seu de l'entitat, a la plaça de la Vila, 13, dilluns, dimecres i dijous, de 18.30 a 20.30 h, o trucar al telèfon 93 385 26 82.

■ Actividades lúdicas en Can Franquesa

La Asociación de Vecinos de Can Franquesa inicia las clases de gimnasia, manualidades, sevillanas y repaso escolar, así como un curso de cocina y otro de restauración de muebles. Más información, en la calle de Còrdova, 4.

QUÈ FEM? / ON ANEM?

Monitor de lleure

El grup juvenil del Centre Excursionista Puigcastellar necessita un monitor per portar un grup de joves. **Informació:** al carrer de Sant Josep, 20, de dilluns a dijous, de 19 a 21 h, i al telèfon 93 385 99 41.

L'Estel

La associació l'Estel pone en marxa varios talleres de gimnasia y relajación, *tai-chi*, reflexología podal, *reiki* y perfeccionamiento del masaje. La entidad, que necesita un profesor de *tai-chi*, hace una conferencia sobre el tema "Cómo sanarte a través de la musicoterapia" el **día 9** (17.30 h.). **Información:** pasaje de Beethoven, 13.

Telèfon 93 468 44 10.

Esmalt al foc

L'Escola d'Adults obre el termini d'inscripció per a un curs de esmalt al foc.

Informació: dijous de 17 a 20 h, al carrer d'Irlanda, 39.

Telèfon: 93 386 67 32.

Nou curs a l'Àrea

L'Àrea Cultural Oriol celebrarà el **día 4** (20 h) la inauguració del curs 2003-2004, que porta per lema "La bellesa del límit". Amb aquest acte s'inicia la celebració del 25è aniversari de l'entitat. A més, s'inaugurarà l'exposició de pintures a l'oli *Euskadi*, de Joan Laborda, i hi haurà una audició de piano a càrrec de Laila Raiss.

Lloc: carrer Nou, 4-6.

Petra Kelly

El Grupo de Mujeres Petra Kelly ha programado para el nuevo curso diversas actividades: charlas, salidas culturales, seminarios, etc. Así los días **16, 23 y 30 de octubre** (de 18 a 20 h.) se impartirá el seminario "No des el paso del estrés a la depresión".

Lugar: locales del Foc Nou (plaça de l'Església).

Informació: los jueves de 18 a 19.30 h.

Natura

Tothom que desitgi conèixer



qualsevol aspecte de la natura, així com la determinació dels seus materials, trobarà assessorament al Centre d'Estudis de la Natura.

Lloc: carrer de Sant Josep Oriol, 5.

Horari: dimarts i dijous de 18 a 20 hores.

Assemblea d'entitats

La Plataforma de la Serra de Marina i el Riu Besòs convoca una assemblea d'entitats el **9 d'octubre** (19.30 h) per tractar sobre el futur de Can Zam.

Lloc: Centre Excursionista Puigcastellar, carrer de Sant Josep, 20.

Els telèfons 903 i 906 canvien a 803, 806 i 807

A partir d'octubre entra en vigor una resolució que obliga els operadors telefònics que els codis 903 i 906 no siguin accessibles des de les xarxes públiques telefòniques. S'estableix una nova classificació dels serveis de tarificació addicional, de manera que els telèfons que fins ara tenien els codis 903 o 906, passen a convertir-se en 803, 806 i 807 en funció dels continguts bàsics dels serveis que ofereixen:

■ Els codis 803 corresponen a serveis exclusius per a majors de 18 anys, i s'inclouen aquells serveis que puguin danyar la sensibilitat o els bons costums dels usuaris.

■ Els codis 806 corresponen a serveis d'oci i entreteniment. Hauran d'indicar l'edat aconsellable per a l'ús de cada servei.

■ En els codis 807 s'inclouen els serveis professionals.

Temps de connexió limitat

Aquests serveis de tarificació addicional han de tenir un temps de connexió limitat que no pot superar els 30 minuts. En els casos de concursos i sorteigs, aquest temps no superarà els 5 minuts. I si el servei va destinat a la infància o la joventut, la connexió es tallarà automàticament al cap de 8 minuts.

Import de la trucada

L'import d'una trucada a aquests serveis és superior a l'habitual. Aquesta quantitat varia en funció de si la trucada es fa des d'un mòbil o des d'un fix, de l'horari i dia de la setmana i de la quarta xifra del número marcat.

Drets dels consumidors

■ L'usuari ha de poder identificar sempre el prestador del servei, ja sigui pel seu nom físic o jurídic o pel seu domicili a efectes de notificació.

■ En els casos en què aquests serveis s'ofereixin a través d'Internet, s'ha d'informar sempre l'usuari del cost de la connexió i de la identitat del prestador del servei.

■ Els usuaris poden demanar al seu operador la desconexió dels serveis de tarificació addicional. És recomanable que es demani per carta certificada o burofax.

■ La disconformitat o el desacord d'un abonat amb la facturació d'aquests serveis no pot donar lloc a la suspensió del servei telefònic. En aquests casos, l'usuari ha d'abonar la part de la facturació que no correspongui a aquests serveis i presentar la corresponent reclamació.

QUÈ FEM? / ON ANEM?

Taller de pintura

La associació Solentiname tiene abierto el periodo de matriculación para los cursos de pintura y dibujo, que comenzarán en el mes de **octubre**, dirigidos a personas adultas.

Información: de 15.30 a 20.30 horas, en el Casal de Safarejtos, avenida de la Generalitat, 222.

Telèfon: 93 385 66 08.

Farmàcies

• Divendres, 3

Irlanda, 53 / Sant Jeroni, 13

• Dissabte, 4

Aragó, 29 / Relotge, 60

• Diumenge, 5

Av. de Francesc Macià, 29 / Milà i Fontanals, 27

• Dilluns, 6

Irlanda, 107 / Mn. Jaume Gordi, 8

• Dimarts, 7

Perú, 28 / Passatge Caralt, 19

• Dimecres, 8

Av. dels Banús, 34 / Sant Carles, 42

• Dijous, 9

Av. de la Generalitat, 131 / Florència, 45

■ Aquestes quatre farmàcies obren **cada dia** de 9 a 22 h: rambla de Sant Sebastià, 24; Sant Carles, 42; Sant Jeroni, 13; i Milà i Fontanals, 27.



Velada flamenca

El centro cultural andaluz Raíces del Sur celebrarà el **sábado 4 de octubre** (22 h.) una velada flamenca.

Lugar: Centre Cívic de Can Franquesa, calle de Menorca, s/n.

'A imagen y semejanza'

L'exposició *A imagen y semejanza*, de Jairo Ríos, que es va inaugurar durant la passada Festa Major d'Estiu, arriba al seu final. El

proper **9 d'octubre** (20 hores), a manera de cloenda, hi haurà una *performance* amb el títol *Última cena: bocato di cardinale*.

Lloc: Can Sisteré.

Baile tercera edad

El **4 de octubre** (16.30 horas), el Esplai de Jubilados y Pensionistas del Fondo celebrarà un baile amenizado por el músico Juan Carlos Benzal.

Lugar: centro civico del barrio, calle de Wagner, 19.

Anunci

Es necessita un professor de música, especialitzat en cant, amb titulació superior, per fer classes a l'Escola Municipal de Música Can Roig i Torres. Les persones aspirants hauran de presentar una instància a les oficines de l'OIAC de l'Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet, de 8.30 a 18 hores, de dilluns a dijous, i divendres de 8.30 a 15 hores, juntament amb el currículum vitae. El tipus de contracte és a temps parcial, per un total de 9 hores i 45 minuts a la setmana. Les instàncies s'han de presentar entre el 6 i el 13 d'octubre ambdós inclosos.

L'AJUNTAMENT INFORMA

Publicació setmanal

Edita: Ajuntament de

Santa Coloma de Gramenet

Realitza i imprimeix: Servei de

Premsa i Comunicació

<http://www.grame.net>

Adreça electrònica:

morilloga@gramenet.diba.es

Adreça: plaça de la Vila, 1

Tel. 93 462 40 13 (Servei de Premsa)

Tel. 93 462 40 00 (Ajuntament)

Correcció en català: L'Heura

DL B-38.194/91

Paper ecològic 100%